

Rapport sur les conséquences de la COVID-19 et la reprise du marché en Australie

Mis à jour le 3 novembre 2020

Le présent rapport brosse le portrait de la situation en Australie. Il se compose des sections suivantes :

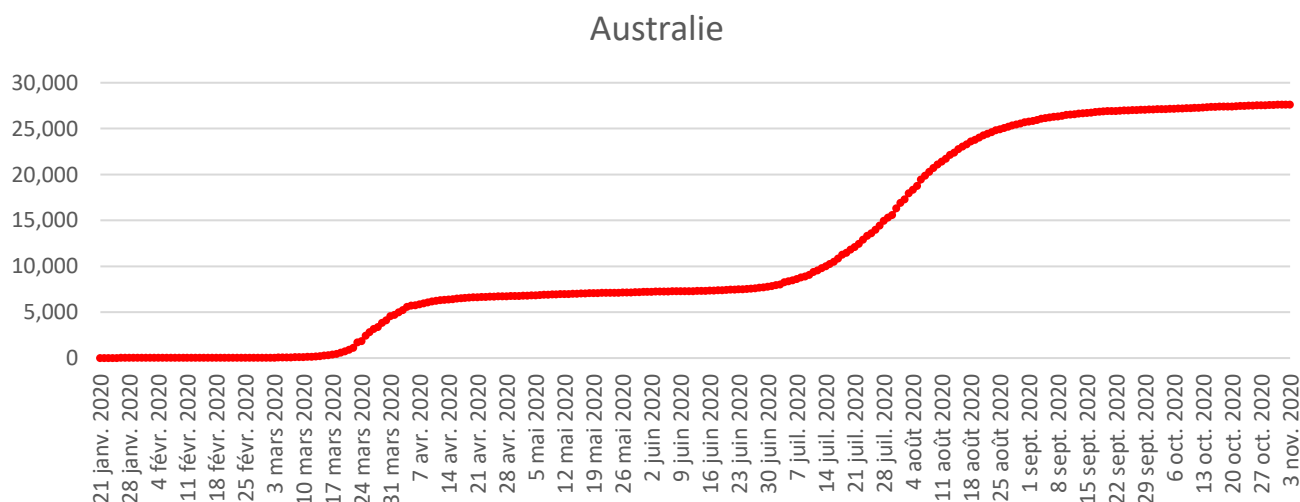
1. **Cas de COVID-19 et restrictions imposées** : Présentation du nombre de cas et du rythme de croissance des cas à une date donnée. Si, compte tenu des circonstances, ces chiffres peuvent vite être dépassés, ils fournissent néanmoins un contexte d'analyse et donnent une idée de l'ampleur de la crise. Cette section recense également les interdictions et restrictions de voyage connues au pays.
2. **Estimation des conséquences sur les voyages au Canada** : Répercussions de la crise de la COVID-19 sur les recettes touristiques canadiennes. Sont comprises les dépenses estimatives effectuées au pays, mais pas les dépenses de déplacement jusqu'au Canada.
3. **Signes de reprise** : Présentation de l'approche globale permettant de déterminer quand le marché entame sa reprise du point de vue des voyages. Au moyen de données et d'analyses provenant de partenariats avec Google, Expedia et l'Association du transport aérien international (IATA), notamment, Destination Canada peut estimer l'état de la reprise du marché. Destination Canada se sert de cette information pour estimer l'état de la reprise du marché.
4. **Notes méthodologiques** : Explication des méthodes utilisées dans les différentes sections; références pertinentes.

1. CAS DE COVID-19 ET RESTRICTIONS DE VOYAGE EN AUSTRALIE

En date du 3 novembre 2020, la pandémie de COVID-19 s'est stabilisée en Australie pour ce qui est du nombre de cas et de décès signalés. Les données à cette date¹ sont les suivantes :

- Nombre total de cas confirmés : 27 620 (+<1 % comparativement à la semaine précédente; augmentation hebdomadaire de 1 % ou moins pendant 8 semaines consécutives)
- Nombre total de décès : 907
- Nombre total de personnes rétablies : 25 394

Cas de COVID-19 confirmés



Source : Centre européen de prévention et de contrôle des maladies (en date du 3 novembre 2020)

Le 18 mars 2020, le Canada a fermé ses frontières à quiconque n'était pas citoyen ou résident permanent². Hormis quelques exceptions, ces restrictions temporaires demeurent en place³. Tous les voyages à l'étranger au départ de l'Australie sont actuellement interdits, à quelques exceptions près⁴.

À compter du 16 octobre 2020, il est permis de voyager de la Nouvelle-Zélande à certains États de l'Australie sans se placer en quarantaine, à condition d'avoir passé les 14 derniers jours en Nouvelle-Zélande, de ne pas avoir visité de zone chaude connue et de prendre un vol « sans quarantaine ». Cette mesure ne se limite pas aux résidents de la Nouvelle-Zélande, et ne s'applique pas aux citoyens néo-zélandais qui se trouvent à l'extérieur de la Nouvelle-Zélande⁵. Tous les autres voyageurs qui arrivent en Australie, y compris les citoyens australiens, doivent s'isoler pendant 14 jours dans des installations désignées, à leur point d'arrivée, et pourraient être tenus de payer les frais de quarantaine. Pour le moment, seuls les voyageurs qui appartiennent à une catégorie exemptée ou qui ont reçu une exemption individuelle peuvent se rendre en Australie⁶.

Le 23 octobre 2020, le gouvernement australien a publié un cadre de déconfinement national (qui faisait suite à son cadre de lutte contre la COVID-19 en trois phases) en vue d'un retour sécuritaire au niveau d'alerte « COVID Normal » d'ici décembre 2020. Le nouveau cadre fournit des conseils à ce sujet, mais laisse aux autorités des États et des territoires la liberté de mettre en place leurs propres mesures de santé publique⁷.

Le 28 octobre 2020, la ville de Melbourne est sortie d'un deuxième confinement, qui a duré 112 jours. Puis, le 8 novembre, il y a eu un nouvel assouplissement des restrictions pour tout l'État de Victoria^{8,9}.

Pour les voyages à l'intérieur de l'Australie, il y a toujours des restrictions et des règles à la frontière des États. Celles-ci varient en fonction de l'État, du territoire ou de la région d'origine (pour plus de détails, consulter les sources à la fin du présent document)¹⁰.

2. ESTIMATION DES CONSÉQUENCES SUR LES VOYAGES AU CANADA

En date du 1^{er} novembre 2020, selon les renseignements de fournisseurs de cartes de paiement et de Statistique Canada ainsi que les données d'annulation de voyages, de réservation et de capacité aérienne prospective pour les vols réguliers, Destination Canada estime que les retombées économiques de la pandémie de COVID-19 seront les suivantes.

Variation estimée des recettes d'exportation du tourisme par rapport à 2019

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Total 2020
Variation p/r à 2019	0,1 M\$	3,2 M\$	-17,3 M\$	-42,0 M\$	-68,8 M\$	-79,0 M\$	-97,9 M\$	-85,0 M\$	-88,1 M\$	-47,7 M\$	-32,2 M\$	-72,0 M\$	-632,8 M\$
Variation en %	0,1 %	8,3 %	-55,9 %	-91,2 %	-100,0 %	-100,0 %	-100,0 %	-100,0 %	-100,0 %	-100,0 %	-100,0 %	-100,0 %	-82,1 %

Source : Estimations de Destination Canada (données en date du 1^{er} novembre 2020)

Variation estimée des recettes d'exportation du tourisme par rapport à 2019, par province

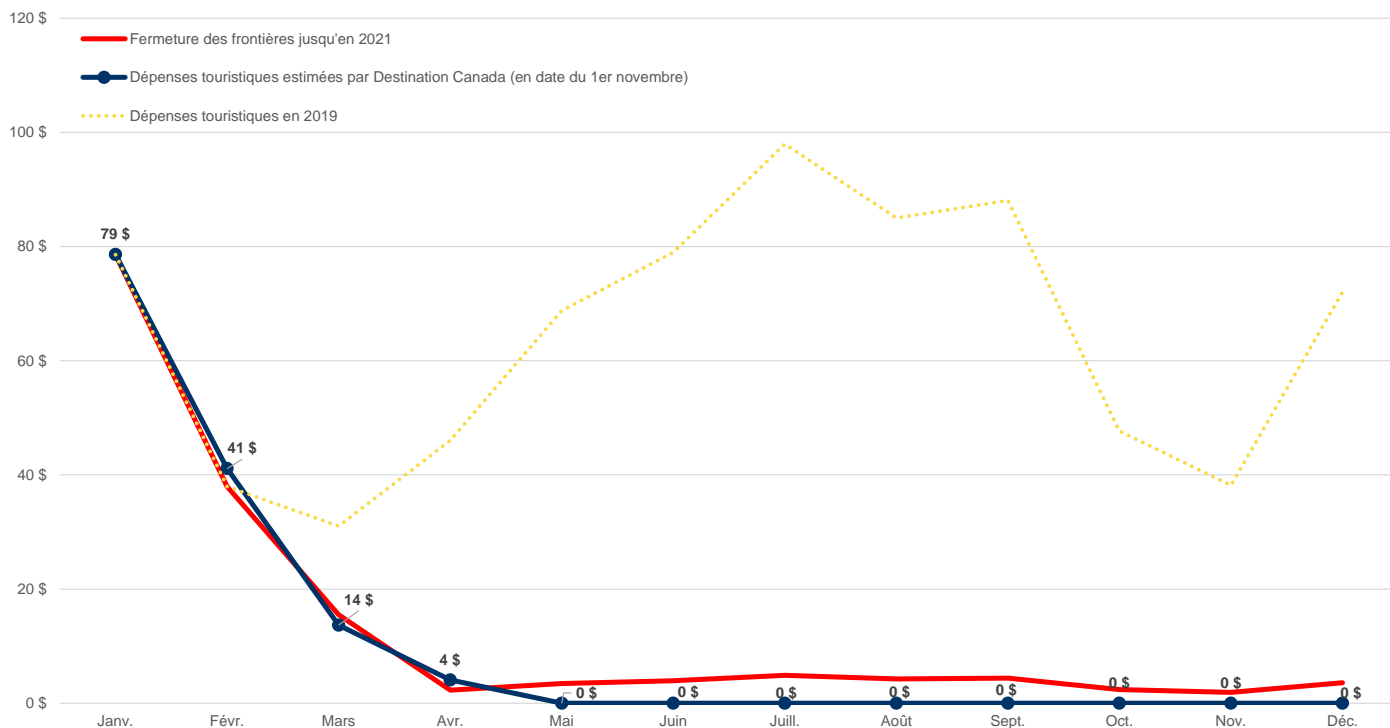
	Canada	C.-B.	Alb.	Sask.	Man.	Ont.	Qc	N.-B.	N.-É.	Î.-P.-É.	T.-N.-L.	Nord
Janv. à déc.	-632,8 M\$	-302,7 M\$	-118,0 M\$	-8,2 M\$	-10,1 M\$	-102,0 M\$	-52,4 M\$	-5,8 M\$	-10,5 M\$	-5,3 M\$	-6,2 M\$	-11,7 M\$

Source : Estimations de Destination Canada (données en date du 1^{er} novembre 2020)

Afin de comprendre l'impact de la COVID-19 sur l'économie canadienne, Destination Canada a élaboré une série de modèles et de scénarios. Dans le graphique ci-dessous, vous trouverez une comparaison de notre estimation des dépenses avec un scénario selon lequel **les frontières seraient fermées jusqu'en 2021** (et les voyages non essentiels au Canada ne seraient pas possibles avant 2021). Vous trouverez de plus amples renseignements sur ces scénarios [ici](#).

En comparant la trajectoire actuelle de la COVID-19 à ces modèles, Destination Canada et ses partenaires peuvent comprendre le rythme et l'ampleur de la reprise.

Dépenses touristiques estimées comparées au scénario « fermeture des frontières jusqu'en 2021 », en date du 1^{er} novembre 2020



Source : Estimations de Destination Canada et de Tourism Economics

Comme les voyageurs australiens réservent généralement leur voyage au Canada plusieurs mois à l'avance, nous sommes actuellement en mesure d'évaluer les répercussions jusqu'à la fin de 2020.

À l'heure actuelle, Destination Canada évalue que les dépenses touristiques australiennes, de mai à décembre 2020, sont en voie d'être inférieures à celles du scénario « fermeture des frontières jusqu'en 2021 ». Cette tendance concorde avec les interdictions actuelles relatives aux vols internationaux au départ de l'Australie et avec la réduction de la capacité aérienne qui en résulte entre l'Australie et le Canada.

3. SIGNES DE REPRISE

En réponse à la situation liée à la COVID-19, Destination Canada a établi un cadre doublé d'une méthode analytique pour repérer, dans les comportements des consommateurs et de l'industrie, des signes permettant d'estimer où, quand et à quel rythme les voyages et le tourisme reprendront. Destination Canada a collaboré avec des partenaires du marketing de destination, des médias, de la technologie et des voyages pour cerner ces signes et indicateurs. Le cadre s'articule selon de multiples phases de reprise arrimées aux impressions des consommateurs et à leurs intentions de voyage. La méthode et les termes sont brièvement décrits à la section 4. Notes méthodologiques.

Le cadre ci-dessous permet de déterminer à quel moment les voyageurs pourraient envisager, planifier et réserver des voyages.

<p>Évaluation du marché australien par Destination Canada :</p>	<p>II Voyages au pays</p>	<p>Après avoir été rétrogradée à la phase de lutte contre la COVID-19 en raison d'une deuxième vague qui s'est traduite par une hausse du nombre de cas et la mise en place de restrictions locales, l'Australie est repassée à la phase des voyages au pays. Les restrictions locales sont en train d'être levées.</p>
--	---	---

Sommaire de l'évaluation :

	Phase				Analyse
	I Lutte contre la COVID-19	II Voyages au pays	III Voyages internationaux prudents	IV Voyages internationaux régularisés	
Indice de recherches sur les voyages		●	○	○	En variation annuelle, les recherches sur les voyages au pays avaient diminué après le retour des restrictions sur les déplacements dans certaines régions, mais maintenant que la majorité des dernières restrictions ont été levées, elles ont remonté la pente. Selon l'évaluation de Destination Canada, les Australiens font des recherches sur les voyages à l'intérieur de leur pays.
Recherches d'hébergement		●	○	○	En variation annuelle, les recherches d'hébergement au pays avaient diminué après le retour des restrictions sur les déplacements dans certaines régions, mais elles montrent des signes de reprise maintenant que la majorité des dernières restrictions ont été levées. Destination Canada estime que les Australiens ont recommencé à chercher des lieux d'hébergement dans leur pays.
Taux de réservation d'hôtels	●	○	○	○	En variation annuelle, les réservations d'hébergement au pays avaient baissé après le retour des restrictions sur les déplacements dans certaines régions, mais elles suivent maintenant une tendance graduelle à la hausse. Destination Canada estime qu'il peut s'agir d'un signe précurseur que les Australiens recommencent à réserver des lieux d'hébergement dans leur pays.
Taux de réservation de billets d'avion	●	○	○	○	La capacité aérienne pour les vols intérieurs en Australie est environ le tiers de ce qu'elle était en novembre 2019.
Nouveaux cas de COVID-19		●			Après une deuxième hausse abrupte, qui a eu lieu de la mi-juin au début août, le nombre de nouveaux cas hebdomadaires en Australie a de nouveau diminué. Il semble maintenant s'être stabilisé à un faible taux; pour la semaine s'étant terminée le 1 ^{er} novembre 2020, il y a eu 91 nouveaux cas.
Indice de recherches d'activités		●	○	○	En variation annuelle, les recherches d'activités au pays avaient diminué après le retour des restrictions sur les déplacements dans certaines régions, mais elles suivent maintenant une tendance graduelle à la hausse. Destination Canada estime que les Australiens ont recommencé à chercher des activités dans leur pays.

Légende : Phase actuelle ● Phase à atteindre ○ Ne s'applique pas ☐

Évaluation pour les voyages au Canada :

	Analyse
Indice de recherches sur les voyages	En variation annuelle, les recherches sur les voyages au Canada demeurent au faible taux enregistré depuis la mise en place des premières mesures de confinement en Australie. Elles se maintiennent à un taux équivalent ou légèrement inférieur à celui des recherches sur les voyages à l'étranger en général.
Recherches d'hébergement	En variation annuelle, les recherches d'hébergement au Canada demeurent à un taux très faible. Elles sont habituellement équivalentes aux recherches d'hébergement à l'étranger en général, mais elles ont légèrement diminué au cours des dernières semaines.
Taux de réservation d'hôtels	En variation annuelle, les réservations d'hébergement au Canada demeurent à un taux très faible, comme pour les réservations d'hébergement à l'étranger en général.
Taux de réservation de billets d'avion	Les vols entre l'Australie et le Canada ont été annulés pour le reste de 2020. Les réservations de billets d'avion pour des voyages de l'Australie au Canada pendant le reste de 2020 continuent de diminuer.
Indice de recherches d'activités	En variation annuelle, les recherches d'activités au Canada demeurent à un taux faible, inférieur à celui des recherches d'activités à l'étranger en général.

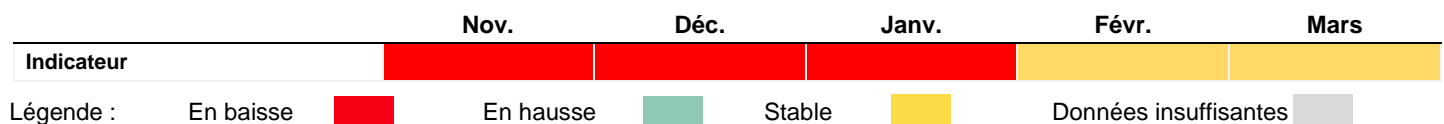
Voyages prévus dans l'avenir

Le tableau ci-dessous indique pour quelle période les voyageurs font des réservations au Canada. Cette évaluation se base sur la variation du nombre net de voyages prévus (les nouvelles réservations moins les annulations) à destination du Canada en provenance du pays étudié, par rapport aux comportements de voyage enregistrés précédemment.

- L'indicateur « en baisse » signale une diminution des réservations nettes (en variation annuelle) de semaine en semaine; la période n'est donc probablement pas envisagée pour les voyages.
- L'indicateur « stable » indique qu'il n'y a pas de changement d'une semaine à l'autre.
- L'indicateur « en hausse » dénote une augmentation des réservations nettes (en variation annuelle) de semaine en semaine; cette période est donc envisagée pour des voyages au Canada.

Enfin, l'indicateur « données insuffisantes » signifie qu'il est impossible de faire des prévisions pour la période, puisque les voyageurs n'ont pas l'habitude de réserver aussi longtemps à l'avance.

Voyages prévus au Canada en provenance de l'Australie par rapport à 2019, en date du 1^{er} novembre 2020



4. NOTES MÉTHODOLOGIQUES

I. Cas de COVID-19 : Cette section vise à fournir un contexte d'analyse des conséquences de la pandémie et de la reprise économique en montrant l'état de la pandémie et des restrictions gouvernementales à un moment précis. Si le lecteur souhaite connaître les données les plus récentes au sujet de la COVID-19 dans le pays visé, il peut consulter les sources officielles.

II. Estimation des conséquences : Les estimations se fondent sur les dépenses par cartes de crédit et de débit au Canada en janvier, février et mars 2020, normalisées en fonction des données de Statistique Canada. Les estimations d'avril 2020 et des mois suivants sont fondées sur les données prospectives de réservation et d'annulation de billets aller-retour auprès d'agences de voyages agréées par l'IATA. Destination Canada estime que ces réservations effectuées auprès d'agences de voyages agréées par l'IATA représentent 52 % du marché des voyages en avion vers le Canada en provenance de l'Australie pour 2019.

L'analyse tient aussi compte de la capacité aérienne prospective pour les vols réguliers. Les répercussions sont calculées à partir d'estimations modélisées fondées sur les données sur les dépenses de 2018, lesquelles ont été ajustées en fonction de la croissance touristique, et autant que possible à partir des données de cartes de paiement de 2019 et de 2020. L'analyse n'est fournie qu'à titre indicatif.

Selon les données sur les marchés recueillies à la source, les agents de voyages et les voyageurs ont accordé la priorité au rapatriement de leurs clients dans les régions où les voyages ont été complètement interdits (Moyen-Orient, Inde, Pérou, etc.). De plus, ils ne traitent pas les annulations comme à l'habitude. Les méthodes de modification des réservations varient aussi selon la compagnie aérienne; certaines encouragent leurs clients à attendre aussi près que possible de la date de voyage initiale pour effectuer la modification. Ainsi, le nombre de réservations prévues pourrait être supérieur au nombre réel de voyages qui auront lieu; il faut interpréter ces chiffres comme des maximums.

III. Signes de reprise : Les paramètres de mesure de la reprise sont présentés en ordre d'importance, selon le rôle qu'ils jouent dans la compréhension des comportements de voyage; les paramètres principaux sont tramés en noir, et les paramètres secondaires en gris foncé. Les paramètres de mesure sont brièvement décrits plus bas.

Destination Canada a élaboré un cadre pour mieux comprendre les phases de reprise du marché des voyages. Ces phases sont les suivantes :

- I. **Lutte contre la COVID-19 :** Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et des quarantaines obligatoires. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles, non désirables ou déconseillés.

- II. **Voyages au pays** : Les déplacements par divers modes (avion, voiture, train, etc.) sont permis entre les provinces, territoires ou États d'un même pays.
- III. **Voyages internationaux prudents** : On commence à voir quelques voyages internationaux, mais il s'agit probablement de voyages essentiels uniquement (famille, affaires urgentes). Certains voyageurs peu réfractaires au risque pourraient faire des voyages d'agrément pour profiter des prix réduits ou de la disponibilité accrue. Il est possible que les vols internationaux ne relient encore que les grands centres.
- IV. **Voyages internationaux régularisés** : Les voyages internationaux sont fréquents. Des réunions et événements d'affaires sont à nouveau proposés, et les participants répondent à l'appel. Le portrait des voyages d'agrément ressemble à celui d'avant la pandémie.

Le point rempli dans le tableau « Sommaire de l'évaluation » indique que, selon l'évaluation de Destination Canada, cette phase est atteinte. Le point vide signifie quant à lui que la phase n'est pas encore atteinte, et la barre oblique, que le paramètre de mesure ne s'applique pas à cette phase de la reprise. Certains paramètres sont en cours d'élaboration et seront mis à jour lorsqu'il y aura des progrès.

Description des paramètres de mesure

- **Indice de recherches révélant des intentions de voyage** : Recherches comprenant des mots-clés liés aux voyages dans le moteur de recherche de Google en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine; p. ex. la semaine du 19 avril 2020 par rapport à la semaine du 19 avril 2019). Disponible pour les mots-clés liés aux voyages à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada dans chaque marché.
- **Taux de recherche d'hébergement** : Recherches d'hébergement hebdomadaires sur la plateforme d'une grande agence de voyages en ligne en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). Disponible pour les recherches d'hébergement à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada dans chaque marché. Sous forme de taux plutôt que de volume de recherches.
- **Taux de réservations d'hébergement** : Réservations d'hébergement sur la plateforme d'une grande agence de voyages en ligne en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). Disponible pour les réservations d'hébergement à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada pour chaque marché. Sous forme de taux plutôt que de volume de réservations.
- **Taux de voyages en avion** : Volume mensuel de réservations de vols vers le Canada en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). En comparant le moment de la réservation réel de 2020 avec le moment de la réservation moyen de 2019 (moyenne de la date de la réservation et de la date réelle du voyage), il est possible d'évaluer l'incidence de la pandémie sur chaque mois de voyages. S'il y a lieu, cette évaluation sera enrichie de l'analyse de la capacité aérienne prospective prévue dans un pays et de ce pays vers l'étranger.
- **Nombre hebdomadaire de nouveaux cas de COVID-19 confirmés** : Total hebdomadaire de nouveaux cas de COVID-19 confirmés, selon les données du Centre européen de prévention et de contrôle des maladies. Le nombre de cas, dans le marché comme au Canada, sera vraisemblablement déterminant dans la décision des gouvernements de permettre la reprise graduelle des voyages, de même que dans la confiance des consommateurs à l'égard des voyages dans un marché donné.
- **Indice de recherches sur les attractions et les événements** : Recherches de mots-clés liés aux attractions et aux événements dans le moteur de recherche de Google en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). Disponible pour les recherches comportant des mots-clés liés aux attractions et aux événements à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada pour chaque marché. Sous forme d'indice plutôt que de volume de recherches.

Références

- ¹ Johns Hopkins Coronavirus Resource Center, données du 3 novembre 2020 à 17 h (HNP), <https://coronavirus.jhu.edu/map.html>
- ² <https://nationalpost.com/news/canada/trudeau-travel-restrictions-ban-coronavirus-covid19-canada>
- ³ <https://www.cbsa-asfc.gc.ca/services/covid/non-canadians-canadiens-fra.html>
- ⁴ <https://www.smartraveller.gov.au/COVID-19>
- ⁵ <https://covid19.homeaffairs.gov.au/new-zealand-safe-travel-zone>
- ⁶ <https://covid19.homeaffairs.gov.au/travel-restrictions>
- ⁷ <https://www.health.gov.au/resources/publications/framework-for-national-reopening-october-2020>
- ⁸ <https://www.bbc.com/news/world-australia-54686812>
- ⁹ <https://www.coronavirus.vic.gov.au/coronavirus-covid-19-reopening-roadmap-third-step-victoria>
- ¹⁰ <https://www.health.gov.au/news/health-alerts/novel-coronavirus-2019-ncov-health-alert/coronavirus-covid-19-restrictions/coronavirus-covid-19-domestic-travel-restrictions-and-remote-area-access#state-and-territory-travel-restrictions>